

الجمعية العامة



الدورة الثامنة والأربعون
البند ١٠٧ من جدول الأعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة

[بناء على تقرير اللجنة الثالثة (A/48/625/Add.1)]

٩١/٤٨ العقد الثالث لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري

إن الجمعية العامة،

إذ تؤكد من جديد أهدافها الواردة في ميثاق الأمم المتحدة والمتمثلة في تحقيق التعاون الدولي في حل المشاكل ذات الطابع الاقتصادي أو الاجتماعي أو الثقافي أو الإنساني وفي تعزيز وتشجيع احترام حقوق الإنسان والحريات الأساسية للجميع دون تفرقة على أساس العنصر أو الجنس أو اللغة أو الدين.

وإذ تؤكد من جديد أيضا عزمها الوطيد على القضاء على العنصرية بجميع أشكالها وعلى التمييز والفصل العنصريين قضاء تماما غير مشروط، والتزامها بذلك،

وإذ تشير إلى الإعلان العالمي لحقوق الإنسان^(١)، والاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري^(٢)، والاتفاقية الدولية لقمع جريمة الفصل العنصري والمعاقبة عليها^(٣)، واتفاقية مناهضة التمييز في التعليم التي اعتمدتها منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة في ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٠^(٤)،

(١) القرار ٢١٧ ألف (د-٣).

(٢) القرار ٢١٠٦ ألف (د-٢٠)، المرفق.

(٣) القرار ٣٠٦٨ (د-٢٨)، المرفق.

(٤) منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، وثائق المؤتمر العام، الدورة الحادية عشرة، القرارات، الصفحة ١١٩ (من النص الانكليزي).

وإذ تشير أيضا إلى النتائج التي أسفـر عنها المؤتمـر العـالـمـي لـمـكافـحة العـنـصـريـة وـالـتمـيـزـ العـنـصـريـ
المعـقـودـانـ فيـ جـنـيفـ فيـ عـامـ ١٩٧٨ـ وـ ١٩٨٣ـ،

وإذ تـرـحبـ بـالـنـتـائـجـ التـيـ أـسـفـرـ عـنـهـ المـؤـتمـرـ العـالـمـيـ لـحـقـوقـ إـلـاـنـسـانـ ،ـ وـلاـ سـيـماـ الـاهـتـامـ المـولـيـ،ـ فـيـ
إـلـانـ وـبـرـنـامـجـ عـمـلـ فـيـناـ،ـ لـلـقـضـاءـ عـلـىـ العـنـصـريـةـ وـالـتمـيـزـ العـنـصـريـ وـكـرـهـ الـأـجـانـبـ وـسـاـئـرـ أـشـكـالـ
الـتـعـصـبـ^(٥)ـ،ـ

وإذ تـرـحبـ أـيـضاـ بـالـمـقـرـرـ الذـىـ اـتـخـذـهـ المـجـلـسـ الـاـقـتـصـادـيـ وـالـاجـتـمـاعـيـ فـيـ ٢٨ـ تمـوزـ/ـيـولـيهـ ١٩٩٣ـ
بـتـعـيـينـ مـقـرـرـ خـاصـ مـعـنـيـ بـأـشـكـالـ الـمـعاـصـرـةـ مـنـ العـنـصـريـةـ وـالـتمـيـزـ العـنـصـريـ وـكـرـهـ الـأـجـانـبـ وـمـاـ يـتـصـلـ بـذـلـكـ
مـنـ تـعـصـبـ^(٦)ـ،ـ

وإذ تـشـيرـ أـيـضاـ إـلـىـ قـرـارـهـ ١٤ـ/ـ٣ـ٨ـ المـؤـرـخـ ٢٢ـ تـشـرـيـنـ الثـانـيـ/ـنـوـفـمـبرـ ١٩٨٣ـ،ـ الـذـىـ يـرـدـ فـيـ مـرـفـقـهـ
بـرـنـامـجـ الـعـلـمـ الـمـتـعـلـقـ بـالـعـقـدـ الثـانـيـ لـمـكـافـحةـ العـنـصـريـةـ وـالـتمـيـزـ العـنـصـريـ،ـ

وإذ تـلـاحـظـ بـقـلـقـ شـدـيدـ أـنـهـ عـلـىـ الرـغـمـ مـنـ جـهـودـ المـجـتـمـعـ الدـولـيـ فـلـمـ يـتـمـ بـعـدـ بـلوـغـ الـأـهـدـافـ
الـرـئـيـسـيـةـ لـعـقـدـيـ الـعـلـمـ عـلـىـ مـكـافـحةـ العـنـصـريـةـ وـالـتمـيـزـ العـنـصـريـ،ـ وـأـنـ مـلـايـينـ مـنـ الـبـشـرـ مـاـ زـالـواـ حـتـىـ الـيـوـمـ
ضـحـاـيـاـ لـأـشـكـالـ مـخـتـلـفـةـ مـنـ العـنـصـريـةـ وـالـتمـيـزـ العـنـصـريـ وـالـفـصـلـ العـنـصـريـ،ـ

وإذ يـسـاـورـهـ بـالـقـلـقـ إـزـاءـ الـاتـجـاهـ الـحـالـيـ الـمـتـمـثـلـ فـيـ تـطـوـرـ العـنـصـريـةـ إـلـىـ مـمـارـسـاتـ تـمـيـزـيـةـ قـائـمةـ
عـلـىـ أـسـاسـ الثـقـافـةـ أـوـ الـجـنـسـيـةـ أـوـ الـدـينـ أـوـ الـلـغـةـ،ـ

وإذ تـشـيرـ عـلـىـ وـجـهـ الـخـصـوصـ إـلـىـ قـرـارـهـ ٧٧ـ/ـ٤ـ٧ـ المـؤـرـخـ ١٦ـ كـانـونـ الـأـوـلـ/ـدـيـسـمـبـرـ ١٩٩٢ـ،ـ

وـقـدـ نـظـرـتـ فـيـ تـقـرـيرـ المـقـدـمـ مـنـ الـأـمـيـنـ الـعـامـ^(٧)ـ فـيـ إـطـارـ تـنـفـيـذـ بـرـنـامـجـ الـعـلـمـ الـمـتـعـلـقـ بـالـعـقـدـ الثـانـيـ،ـ

وـإـذـ هـيـ مـقـتـنـعـةـ اـقـتـنـاعـاـ رـاسـخـاـ بـالـحـاجـةـ إـلـىـ اـتـخـاذـ تـدـابـيرـ أـكـثـرـ فـعـالـيـةـ وـاسـتـدـامـةـ عـلـىـ الصـعـيـدـيـنـ
الـوـطـنـيـ وـالـدـولـيـ مـنـ أـجـلـ الـقـضـاءـ عـلـىـ جـمـيعـ أـشـكـالـ العـنـصـريـةـ وـالـتمـيـزـ العـنـصـريـ،ـ

(5) انظر : تقرير المؤتمر العالمي لحقوق الإنسان، فيينا، ١٤-٢٥ حزيران/يونيه ١٩٩٣ ، (A/CONF.157/24 (part I)) .

(6) مقرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٥٨/١٩٩٣ .

وإذ ترحب بالاقتراح الداعي إلى الشروع في عقد ثالث لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري،

واقتناعا منها بالحاجة إلى كفالة تحول جنوب إفريقيا سلما إلى الديمocrاطية واللاعنصرية وإلى دعم ذلك التحول،

وإذ تسلم بأهمية تقوية التشريعات والمؤسسات الوطنية لتعزيز التوافق العنصري،

وإذ تدرك أهمية وضخامة ظاهرة العمال المهاجرين، فضلا عن الجهود التي يبذلها المجتمع الدولي لتحسين حماية حقوق الإنسان للعمال المهاجرين وأفراد أسرهم،

وإذ تشير إلى اعتماد الاتفاقية الدولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم^(٨)، الذي تم في دورتها الخامسة والأربعين،

وإذ تسلم بأن السكان الأصليين يكونون أحيانا ضحايا أشكال معينة من العنصرية والتمييز العنصري،

وإذ تؤكد من جديد الإعلان المتعلق بالفصل العنصري ونتائجـه المدمرة في الجنوب الإفريقي^(٩) الذي اعتمدته الجمعية العامة بالإجماع في دورتها الاستثنائية السادسة عشرة، في ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩، والذي يورد مبادئ توجيهية بشأن كيفية إنهاء الفصل العنصري،

١ - تعلن مرة أخرى أن جميع أشكال العنصرية والتمييز العنصري، سواءً شكلها المؤسسي، مثل الفصل العنصري، أو شكلها الناجم عن المذاهب الرسمية القائلة بالتفوق أو التفرد العنصري، مثل التطهير الإثني، هي من أخطر انتهاكات حقوق الإنسان في العالم المعاصر ويجب مكافحتها بجميع الوسائل المتاحة؛

٢ - تقرر إعلان فترة السنوات العشر التي تبدأ في ١٩٩٣ العقد الثالث لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري، واعتماد برنامج العمل المقترن للعقد الثالث الوارد في مرفق هذا القرار؛

٣ - تدعو الحكومات إلى التعاون مع المقرر الخاص المعنى بالنظر في مسألة الأشكال المعاصرة للعنصرية والتمييز العنصري وكراهية الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب، لتمكينه من الوفاء بمهامته؛

٤ - تحت جميع الحكومات على اتخاذ كل التدابير اللازمة لمكافحة الأشكال الجديدة للعنصرية، وخاصة بالتكيف المستمر للأساليب المستخدمة لمكافحتها وخصوصا في الميادين التشريعية والإدارية

(٨) القرار ٤٥/٤٥، المرفق.

(٩) القرار ١٦١، المرفق.

والتربيـة والإعلامـية:

- ٥ - تقرـر أنه ينبغي للمجتمع الدولـي، بصورة عـامة، والأمم المتـحدـة، بصورة خـاصـة، مواصلة اعطاء أعلى أولـوية لـبرامـج مكافـحة العـنصرـية والتـميـز العـنصرـي والـفصل العـنصرـي، وـتكـثـيف جـهـودـها أـثنـاء العـقدـ الثالث لـتقـديـم المسـاعـدة والإـغـاثـة لـضـحاـيا العـنصرـية وجـمـيع أـشكـال التـميـز العـنصرـي والـفصـل العـنصرـي؛
- ٦ - تطـلـب إلى الأمـين العام أن يـواصـل إـيلـاء اهـتمـام خـاص لـحـالـة العـمالـ المـهاـجـرـين وأـفـرادـ أـسـرـهـم وـأن يـضـمـن تـقارـيرـه بـصـفـة منـظـمة جـمـيع المـعـلـومـاتـ المـتـعلـقة بـهـؤـلـاءـ العـمالـ؛
- ٧ - تـدـعـو جـمـيعـ الـدولـ الأـعـضـاءـ إـلـىـ أنـ تـنـظـرـ فـيـ توـقـيـعـ الـاـتـفـاقـيـةـ الـدـولـيـةـ لـحـمـاـيـةـ حـقـوقـ جـمـيعـ العـمالـ المـهاـجـرـينـ وـأـفـرادـ أـسـرـهـمـ وـالـتـصـدـيقـ عـلـيـهـاـ أـوـ الـانـضـمـامـ إـلـيـهـاـ عـلـىـ سـبـيلـ الـأـولـويـةـ، حتىـ يـمـكـنـ دـخـولـهـاـ قـرـيبـاـ حـيـزـ النـفـاذـ؛
- ٨ - تطـلـبـ إلىـ الأمـينـ العـامـ مـواـصـلـةـ الـدـرـاسـةـ الـمـتـعـلـقـةـ بـآـثـارـ التـميـزـ العـنصرـيـ عـلـىـ أـبـنـاءـ الـأـقـلـيـاتـ، لاـ سـيـماـ أـبـنـاءـ العـمالـ المـهاـجـرـينـ، فـيـ مـجاـلاتـ الـتـعـلـيمـ وـالـتـدـريـبـ وـالـتوـظـيفـ، وـأـنـ يـقـدـمـ، فـيـ جـمـلةـ أـمـورـ، تـوصـياتـ مـحـدـدةـ مـنـ أـجـلـ تـنـفـيـذـ التـدـابـيرـ الـرـامـيـةـ إـلـىـ مـكـافـحةـ آـثـارـ ذـلـكـ التـميـزـ؛
- ٩ - تحـثـ الأمـينـ العـامـ وـهـيـئـاتـ الأـمـمـ المـتـحـدـةـ وـالـوـكـالـاتـ الـمـتـخـصـصـةـ وـجـمـيعـ الـحـكـومـاتـ وـالـمـنـظـماتـ الـحـكـومـيـةـ الـدـولـيـةـ وـالـمـنـظـمـاتـ غـيرـ الـحـكـومـيـةـ ذـاتـ الصـلـةـ عـلـىـ إـيلـاءـ عـنـيـةـ خـاصـةـ، فـيـ تـنـفـيـذـ بـرـنـامـجـ الـعـملـ للـعـقدـ الثـالـثـ، لـحـالـةـ السـكـانـ الـأـصـلـيـينـ؛
- ١٠ - تطـلـبـ كـذـلـكـ إـلـىـ الأمـينـ العـامـ أـنـ يـقـوـمـ بـتـنـقـيـحـ وـإـجـازـ مـشـرـوعـ التـشـرـيـعـ النـمـوذـجيـ لـتـسـتـرـشـدـ بـهـ الـحـكـومـاتـ فـيـ سـنـ الـمـزـيدـ مـنـ التـشـرـيـعـاتـ لـمـنـاهـضـةـ التـميـزـ العـنصرـيـ، وـذـلـكـ فـيـ ضـوءـ الـتـعـلـيـقـاتـ الـتـيـ أـبـداـهـاـ أـعـضـاءـ لـجـنـةـ الـقـضـاءـ عـلـىـ التـميـزـ العـنصرـيـ فـيـ دـوـرـتـيـاهـ الـأـرـبعـينـ وـالـحـادـيـةـ وـالـأـرـبـعـينـ، وـأـنـ يـقـوـمـ بـنـشـرـ وـتـوزـيـعـ النـصـ فـيـ أـقـرـبـ وـقـتـ مـمـكـنـ؛
- ١١ - تجـددـ دـعـوـتهاـ لـمـنـظـمةـ الـأـمـمـ المـتـحـدـةـ لـلـتـرـبـيـةـ وـالـعـلـمـ وـالـثـقـافـةـ إـلـىـ أـنـ تعـجـّـلـ فـيـ إـعـدـادـ موـادـ تـعـلـيمـيـةـ وـوـسـائـلـ إـيـضـاحـ تـعـلـيمـيـةـ لـتـعزـيزـ الـأـنـشـطـةـ الـتـعـلـيمـيـةـ وـالـتـدـريـبـيـةـ وـالـتـرـبـيـةـ الـمـتـعـلـقـةـ بـحـقـوقـ الـإـنـسـانـ وـالـمـنـاهـضـةـ لـلـعـنصرـيـةـ وـالـتـميـزـ العـنصرـيـ، معـ التـركـيزـ بـصـورـةـ خـاصـةـ عـلـىـ الـأـنـشـطـةـ الـمـخـطـلـعـ بـهـاـ فـيـ مـرـحلـتـيـ الـتـعـلـيمـ الـابـتدـائـيـ وـالـتـعـلـيمـ الثـانـيـ؛
- ١٢ - تـرىـ أـنـهـ يـبـغـيـ إـيلـاءـ الـاـهـتمـامـ عـلـىـ قـدـمـ الـمـساـواـةـ لـجـمـيعـ أـجـزـاءـ بـرـنـامـجـ الـعـملـ للـعـقدـ الثـالـثـ، وـذـلـكـ مـنـ أـجـلـ بـلـوغـ أـهـدافـ الـعـقدـ الثـالـثـ؛
- ١٣ - تأـسـفـ لـأـنـهـ لـمـ يـجـرـ تـنـفـيـذـ بـعـضـ الـأـنـشـطـةـ الـمـقـرـرـةـ لـلـعـقدـ الثـالـثـ لـمـكـافـحةـ العـنصرـيـةـ وـالـتـميـزـ العـنصرـيـ بـسـبـبـ دـعـمـ تـوـفـرـ مـوـاردـ كـافـيـةـ؛

١٤ - طلب الى الأمين العام أن يكفل توفير الموارد المالية اللازمة خلال فترة السنتين ١٩٩٤ - ١٩٩٥ لتنفيذ أنشطة العقد الثالث :

١٥ - طلب أيضا الى الأمين العام إعطاء أعلى أولوية لأنشطة برنامج العمل للعقد الثالث التي تستهدف رصد الانتقال من نظام الفصل العنصري الى مجتمع غير عنصري في جنوب افريقيا:

١٦ - طلب كذلك الى الأمين العام أن يقدم الى المجلس الاقتصادي والاجتماعي تقريرا سنويا مفصلا عن جميع أنشطة هيئات الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة يتضمن تحليلا للمعلومات الواردة عن أنشطة مكافحة العنصرية والتمييز العنصري هذه:

١٧ - تدعو الأمين العام الى تقديم مقترنات الى الجمعية العامة بقصد تكميلة برنامج العمل للعقد الثالث ، اذا اقتضت الضرورة ذلك:

١٨ - تدعو جميع الحكومات وهيئات الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة وغيرها من المنظمات الحكومية الدولية، فضلا عن المنظمات غير الحكومية المهمة بالأمر ذات المركز الاستشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي، الى أن تشارك مشاركة كاملة في العقد الثالث :

١٩ - تدعو جميع الحكومات والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية والأفراد ممن هم في وضع يسمح لهم بذلك، الى التبرع بسخاء للصندوق الاستعماري الخاص لبرنامج العمل لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري، وتطلب الى الأمين العام، تحقيقا لهذه الغاية، مواصلة الاضطلاع بالاتصالات والمبادرات الملائمة.

٢٠ - تقرر أن تبقي البند المعنون "القضاء على العنصرية والتمييز العنصري" مدرجا في جدول أعمالها، وأن تنظر فيه في دورتها التاسعة والأربعين باعتباره مسألة ذات أولوية عليا .

الجلسة العامة ٨٤

٢٠ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٣

المرفق

برنامج عمل العقد الثالث لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري (١٩٩٣ - ٢٠٠٣)

مقدمة

١ - إن غايات وأهداف العقد الثالث لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري هي تلك التي اعتمدتها الجمعية العامة من أجل العقد الأول والواردة في الفقرة ٨ من مرفق قرارها ٣٥٧ (د - ٢٨) المؤرخ ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٣، وهي كالتالي :

"إن الغايات النهائية للعقد هي تعزيز حقوق الإنسان والحريات الأساسية للناس جميعا دونما تمييز من أي نوع على أساس العنصر أو اللون أو النسب أو الأصل القومي أو الإثنى، وخاصة عن طريق استئصال التحيز العنصري والعنصرية والتمييز العنصري؛ ووقف أي توسيع للسياسات العنصرية، وإنهاء مواصلة السياسات العنصرية؛ ومناهضة ظهور تحالفات تقوم على التبني المتبادل لمبادئ العنصرية والتمييز العنصري؛ ومقاومة أي سياسات وممارسات تؤدي إلى تقوية الأنظمة العنصرية وتسهم في اطالة بقاء العنصرية والتمييز العنصري؛ وتحديد المعتقدات والسياسات والمعارضات القائمة على المغالطات والأباطيل التي تشدق أذر العنصرية والتمييز العنصري، وعزلها ودحضها؛ ووضع نهاية لأنظمة العنصرية".

٢ - وقد روعي في وضع العناصر المقترحة لبرنامج عمل العقد الثالث ما أدت إليه الأوضاع الاقتصادية العالمية الراهنة من حمل عدد كبير من الدول الأعضاء على الدعوة إلى تقييد الميزانية، الأمر الذي يقتضي بدوره اتخاذ نهج محافظ فيما يتعلق بعدد ونوع برامج العمل التي قد ينظر فيها حاليا. كما وضع الأمين العام في حساباته الاقتراحات ذات الصلة التي قدمتها لجنة القضاء على التمييز العنصري في دورتها الحادية والأربعين. وقد اقترحت العناصر المقترحة أدناه باعتبارها عناصر أساسية إذا ما جرى توفير الموارد اللازمة لتنفيذها.

التدابير التي تكفل الإنتقال السلمي من نظام الفصل العنصري إلى نظام ديمقراطي وغير عنصري في جنوب إفريقيا

٣ - ظهرت في جنوب إفريقيا مؤخرا دلائل على التغيير، أبرزها الغاء بعض الركائز القانونية للفصل العنصري مثل قانون مناطق المجموعات، وقانون المناطق الزراعية، وقانون تسجيل السكان . ورغم أن هناك ما يبعث على الأمل في أن جنوب إفريقيا في سبيلها إلى العودة إلى كنف المجتمع الدولي، فإن فترة

الانتقال قد تكون عسيرة وخطيرة، وقد أدت المنافسة السياسية العنيفة بين الأحزاب السياسية والمجموعات العرقية بالفعل إلى ارقة الدماء.

٤ - لذلك، ينبغي للجمعية العامة ومجلس الأمن مواصلة توحى اليقظة الدائمة فيما يتعلق بجنوب إفريقيا حتى تتحقق إقامة نظام ديمقراطي غير عنصري في ذلك البلد. ويمكن لهاتين الهيئتين كذلك النظر في إنشاء آلية لإسداء المشورة والمساعدة للأطراف المعنية من أجل إنهاء الفصل العنصري ليس من الناحية القانونية فحسب وإنما من الناحية العملية أيضاً. وت ينبغي الإشارة إلى قرار مجلس الأمن رقم ٧٦٥ (١٩٩٢) المؤرخ ١٦ تموز/يوليه ١٩٩٢، الذي يحث فيه المجلس سلطات جنوب إفريقيا على الوقف الفعال لأعمال العنف وتقديم المسؤولين عنها إلى العدالة.

٥ - وستواصل الجمعية العامة دراسة الأعمال ذات الصلة التي اضطاعت بها الهيئات التي أنشأتها الأمم المتحدة لمكافحة الفصل العنصري وهي اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري، والفريق الثلاثي، وفريق الخبراء العامل المخصص لجنوب إفريقي.

التدابير الرامية إلى معالجة التفاوتات الثقافية والاقتصادية والاجتماعية التي

خلفها الفصل العنصري

٦ - سيلزم إتخاذ إجراءات لتدارك عواقب الفصل العنصري في جنوب إفريقيا، إذ أن سياسة الفصل العنصري انطوت على استخدام سلطة الدولة في زيادة الفوارق في زيادة الفوارق بين المجموعات العرقية. ويمكن أن يسهم ما لدى هيئات حقوق الإنسان التي تعالج التمييز العنصري من معرفة وخبرة بدور كبير في تعزيز المساواة. وينبغي إيلاء جل الاهتمام لمساعدة ضحايا التزاعات السياسية الناجمة عن عملية القضاء على الفصل العنصري، كما ينبغي تكثيف التضامن الدولي معهم.

٧ - وينبغي لمركز حقوق الإنسان أن يقدم المساعدة التقنية في ميدان حقوق الإنسان إلى جنوب إفريقيا في أثناء فترة الانتقال وبعدها. وينبغي النظر في تنظيم سلسلة من الحلقات الدراسية بهدف التشجيع على ظهور مجتمع قائم على المساواة ، وذلك بالتعاون مع الوكالات المتخصصة المعنية ووحدات الأمانة العامة للأمم المتحدة، ويمكن أن تشمل ما يلى :

(أ) حلقة دراسية بشأن التدابير التي يتبعها إتخاذها لصالح الفئات المحرومة في مجتمع جنوب إفريقيا في المجالات الثقافية والاقتصادية والاجتماعية ("التمييز الأيجابي"):

(ب) حلقة دراسية عن الآثار المترتبة على التمييز العنصري بالنسبة لصحة أفراد الفئات المحرومة:

(ج) دورات تدريبية عن حقوق الإنسان تختص لأفراد قوة الشرطة والجيش والهيئة القضائية في جنوب إفريقيا.

- ٨ - وفضلاً عن ذلك، يمكن لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة أن تقوم، بالتعاون مع حكومة جنوب إفريقيا المنتخبة ديمقراطياً بتنفيذ مشروع لإجراء تنقيح كامل للنظام التعليمي في جنوب إفريقيا بغية حذف جميع الأساليب والإشارات ذات الطابع العنصري.

الإجراءات على الصعيد الدولي

- ٩ - أثناء المناقشة التي أجريت في الدورة الموضوعية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي لعام ١٩٩٢ بشأن العقد الثاني لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري، أعربت وفود كثيرة عن قلقها لوجود أشكال جديدة من العنصرية والتمييز العنصري والتعصب وكراهية الأجانب في مختلف أنحاء العالم. ويؤثر ذلك بصفة خاصة على الأقلية، والمجموعات الإثنية، والعمال المهاجرين، والسكان الأصليين، والبدو، والمهاجرين، واللاجئين.

- ١٠ - وسيكون أضخم أسلوب للقضاء على التمييز العنصري هو الاسهام الذي سيأتي نتيجة الإجراءات التي تتخذها الدول داخل أقاليمها ذاتها. ولذا، فإن العمل الدولي الذي يضطلع به كجزء من أي برنامج للعقد الثالث يجب أن يتم توجيهه بحيث يساعد الدول على أن تعمل بفعالية. وقد وضعت الاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري^(٢) معايير للدول، ويجب اغتنام كل فرصة لضمان قبول هذه المعايير وتطبيقتها على نطاق العالم كله.

- ١١ - وينبغي للجمعية العامة أن تنظر في إتخاذ إجراءات أكثر فعالية لضمان تمكين الدول الأطراف في الاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري من الوفاء بما عليها من التزامات مالية والتزامات متعلقة بتقديم تقارير دورية. وينبغي رصد وتحسين الإجراءات الوطنية المتخذة ضد العنصرية والتمييز العنصري بتکلیف خبير من أعضاء لجنة القضاء على التمييز العنصري بإعداد تقرير عن العقبات التي تعترض سبيل الدول الأطراف في تطبيقها الفعال للاتفاقية وتقديم اقتراحات باتخاذ تدابير علاجية.

- ١٢ - وتطلب الجمعية العامة إلى الأمين العام أن ينظم حلقات عمل وحلقات دراسية إقليمية. وينبغي دعوة فريق من اللجنة لمراقبة هذه الاجتماعات. ويقترح أن تتناول هذه الحلقات المواضيع التالية:

(أ) حلقة دراسية لتقييم الخبرة المكتسبة في مجال تنفيذ الاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري. وتتولى الحلقة الدراسية أيضاً تقييم كفاءة التشريعات وتدابير الانتصاف المتاحة لضحايا العنصرية على الصعيد الوطني؛

(ب) حلقة دراسية عن القضاء على التحرิض على الكراهية والتمييز العنصري بما في ذلك حظر أنشطة الدعاية والمنظمات التي تمارسها؛

(ج) حلقة دراسية عن الحق في المعاملة المتساوية أمام المحاكم وداخل المؤسسات، بما في ذلك توفير التعويض عن الأضرار الناتجة عن التمييز؛

(د) حلقة دراسية عن انتقال عدم المساواة لأسباب عرقية من جيل إلى جيل، مع التركيز بوجه خاص على أبناء العمال المهاجرين وظهور أشكال جديدة للعزل العنصري؛

(هـ) حلقة دراسية عن الهجرة والعنصرية؛

(و) حلقة دراسية عن التعاون الدولي في مجال القضاء على التمييز العنصري، بما في ذلك التعاون فيما بين الدول، واسهام المنظمات غير الحكومية، والمؤسسات الوطنية والإقليمية، وهيئات الأمم المتحدة، والالتماسات المقدمة إلى هيئات مراقبة المعاهدات؛

(ز) حلقة دراسية عن سن تشريعات وطنية لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري اللذين يستهدفان الجماعات الإثنية والعمال المهاجرين واللاجئين (في أوروبا وأمريكا الشمالية)؛

(ح) حلقة دراسية عن حالات تدفق اللاجئين نتيجة للصراعات الإثنية أو لإعادة تشكيل الهياكل السياسية للمجتمعات ذات الأصول الإثنية المتعددة التي تمر بحالة إنتقال على الصعيد الاجتماعي - الاقتصادي (أوروبا الشرقية وأفريقيا وآسيا) وعلاقتها بالعنصرية في البلدان المستقبلة؛

(ط) دورة تدريبية عن التشريعات الوطنية التي تحظر التمييز العنصري، تنظم للرعايا من البلدان التي لديها والتي ليست لديها تشريعات من هذا القبيل؛

(ي) ويمكن أيضاً للحلقات الدراسية الإقليمية عن القومية والنعرة الإثنية وحقوق الإنسان أن تهيئ فرصة لتوسيع نطاق المعرفة بأسباب الصراعات الإثنية الراهنة، وخاصة ما يسمى بسياسة "التطهير العثني"، وذلك بغية ايجاد حلول لها.

١٣ - وتحتاج الجمعية العامة إلى ادارة شؤون الإعلام بالأمانة العامة للأمم المتحدة أن تأخذ على عاتقها أنشطة معينة يمكن أن تقوم بتنفيذها الحكومات والمنظمات الوطنية غير الحكومية ذات الصلة للاحتلال باليوم الدولي للقضاء على التمييز العنصري في ٢١ آذار/مارس في كل سنة. وينبغي طلب الدعم من الفنانين وكذلك من رجال الدين، والنقابات، والمؤسسات والأحزاب السياسية، لتوعيه السكان بشروط السكان والتمييز العنصري.

١٤ - وينبغي لإدارة شؤون الإعلام أيضاً أن تصدر ملصقات عن العقد الثالث ونشرات إعلامية عن الأنشطة المعتمذم القيام بها خلال العقد. وينبغي، علاوة على ذلك، النظر في اصدار أفلام وتقارير ووثائقية وتسجيلات اذاعية عن الآثار الضارة للعنصرية والتمييز العنصري.

١٥ - وتدعم الجمعية العامة، بالتعاون مع منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة وادارة شؤون الإعلام، تنظيم حلقة دراسية بشأن دور وسائل الإعلام في مكافحة الأفكار العنصرية أو نشرها.

١٦ - وينبغي، بالتعاون مع منظمة العمل الدولية، استكشاف امكانية تنظيم حلقة دراسية بشأن دور النقابات في مكافحة العنصرية والتمييز العنصري في مجال العمالة.

١٧ - وتدعو الجمعية العامة منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة الى التعجيل في إعداد مواد تعليمية ومعينات تعليمية لتعزيز أنشطة التعليم والتدريب والتثقيف في مجال مناهضة العنصرية والتمييز العنصري، مع التركيز بوجه خاص على الأنشطة على مستوى التعليم الابتدائي والثانوي.

١٨ - وتدعو الجمعية العامة الدول الأعضاء لبذل جهود خاصة من أجل ما يلي:

(أ) تعزيز هدف عدم التمييز في جميع البرامج والسياسات التعليمية;

(ب) ايلاء اهتمام خاص للتربية الوطنية للمعلمين. فمن الضروري أن يكون المعلمون على علم بمبادئ النصوص القانونية المتعلقة بالعنصرية والتمييز العنصري ومضمونها الأساسي، وكيفية التعامل مع مشكلة العلاقات بين الأطفال الذين ينتمون إلى طوائف مختلفة:

(ج) تدريس التاريخ المعاصر في سن مبكرة، على أن تقدم للأطفال صورة دقيقة عن الجرائم التي ترتكبها نظم الحكم الفاشية وسائر النظم الاستبدادية، وعلى الأخص جرائم الفصل العنصري وإبادة الأجانس؛

(د) ضمان أن تتجلى في المناهج والكتب المدرسية مبادئ مناهضة العنصرية وأن تشجع التعليم المشترك بين الثقافات.

الإجراءات على الصعيدين الوطني والإقليمي

١٩ - يجري تناول المسائل التالية في سياق الإجراءات التي ينبغي اتخاذها على الصعيدين الوطني والإقليمي: هل وجدت أي نماذج وطنية ناجحة للقضاء على العنصرية والتحيز العنصري مما يمكن التوصية بها لدى الدول، في مجال تعليم الأطفال، على سبيل المثال، أو مبادئ خاصة بالمساواة لمعالجة العنصرية الموجهة ضد العمال المهاجرين، والأقليات الإثنية، والسكان الأصليين؟ وما نوع برامج العمل الإيجابية الموجودة على الصعيد الوطني أو الصعيد الإقليمي لدرء التمييز ضد فئات معينة؟

٢٠ - وتوصي الجمعية العامة الدول التي لم تقم بعد بإعتماد التشريعات التي تحظر العنصرية والتمييز العنصري أو التصديق عليها أو تنفيذها، كالاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري^(٣)، والاتفاقية الدولية لمنع جريمة الفصل العنصري والمعاقبة عليها^(٤)، والاتفاقية الدولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم^(٥)، بأن تفعل ذلك.

٢١ - وتحث الجمعية العامة الدول الأعضاء بأن تستعرض برامجها الوطنية الخاصة بمكافحة التمييز العنصري وآثاره بغية تحديد وانتهاء الفرصة الرامية إلى سد التغارات بين مختلف الفئات، وخصوصاً بغض النظر الأضطلاع ببرامج الإسكان والتعليم والعملة التي ثبت نجاحها في مكافحة التمييز العنصري وكراهية الأجانب.

٢٢ - وتحث الجمعية العامة الدول الأعضاء بتشجيع مشاركة الصحفيين والمناصرين لحقوق الإنسان، من بين أبناء فئات ومجتمعات الأقلية في وسائل الإعلام. وينبغي أن تزيد برامج الإذاعة والتلفزيون عدد البرامج التي تخرجها أو تتعاون في إخراجها فئات الأقليات العرقية والثقافية. وينبغي أيضاً تشجيع الأنشطة المتعددة الثقافات لوسائل الإعلام حيثما يمكن أن تسهم هذه الأنشطة في قمع العنصرية وكراهية الأجانب.

٢٣ - وتحث الجمعية العامة المنظمات الإقليمية بالتعاون على نحو وثيق في جهود الأمم المتحدة المبذولة في مجال مكافحة العنصرية والتمييز العنصري. وتستطيع المنظمات الإقليمية التي تعالج مسائل حقوق الإنسان أن تعين الرأي العام في مناطقها ضد شرور العنصرية والتمييز العنصري الموجه نحو الفئات العرقية والاثنية المحرومة. وتستطيع هذه المؤسسات أن تؤدي وظيفة هامة في مساعدة الحكومات على سن التشريعات الوطنية المناهضة للتمييز العنصري وتعزيز اعتماد وتطبيق الاتفاقيات الدولية. وينبغي دعوة لجان حقوق الإنسان الإقليمية إلى القيام على نطاق واسع بتعميم النصوص الأساسية بشأن حقوق الإنسان القائمة.

الأبحاث والدراسات الأساسية

٢٤ - إن قابلية تطبيق برامج الأمم المتحدة المناهضة للعنصرية والتمييز العنصري، على المدى الطويل، سوف تتوقف إلى حد ما على مواصلة البحث في أسباب العنصرية وفي المظاهر الجديدة للعنصرية والتمييز العنصري. وقد ترغب الجمعية العامة في أن تنظر في أهمية إعداد دراسات عن العنصرية. وفيما يلي بعض الجوانب التي يتعين دراستها :

(أ) تطبيق المادة ٢ من الاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري. وقد تساعد هذه الدراسة الدول في أن تتعلم بعضها من البعض الآخر التدابير الوطنية التي تم الأضطلاع بها لتنفيذ هذه الاتفاقية:

(ب) العوامل الاقتصادية التي تسهم في إدامة العنصرية والتمييز العنصري;

(ج) تكامل الهوية الثقافية أو الحفاظ عليها في مجتمع متعدد الأعراق والإثنيات;

(د) الحقوق السياسية، وخاصة ما يتعلق بمشاركة مختلف الفئات العرقية في العمليات السياسية وتمثيل هذه الفئات في الخدمة الحكومية;

(هـ) الحقوق المدنية، وخاصة ما يتعلق بالهجرة والجنسية وحرية الرأي وحرية تكوين الجمعيات;

(و) التدابير التعليمية الرامية لمكافحة التحيز العنصري والتمييز العنصري ونشر مبادئ الأمم المتحدة;

(ز) التكاليف الإجتماعية - الإقتصادية للعنصرية والتمييز العنصري;

(ح) التكامل العالمي ومسألة العنصرية والدولة القومية;

(ط) الآليات الوطنية لمناهضة العنصرية والتمييز العنصري في ميادين الهجرة والعمالة والمرتبات والاسكان والتعليم والملكية.

التنسيق وتقديم التقارير

٢٥ - لعل من المناسب الإشارة إلى أن الجمعية العامة قد عهدت، في قرارها ١٤/٣٨ المؤرخ ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٣ الذي أعلنت فيه العقد الثاني لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري، إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي بتنسيق تنفيذ برنامج العمل المتعلق بالعقد الثاني وتقييم الأنشطة. والجمعية العامة تقرر وجوب اتخاذ الخطوات التالية لتعزيز اسهام الأمم المتحدة في العقد الثالث لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري:

(أ) تعهد الجمعية العامة إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي والى لجنة حقوق الإنسان بالقيام، بالتعاون مع الأمين العام، بتولى مسؤولية تنسيق البرامج وتقييم الأنشطة المضطلع بها فيما يتعلق بالعقد الثالث؛

(ب) وتدعو الأمين العام إلى توفير معلومات محددة بشأن الأنشطة المناهضة للعنصرية، تقدم في أحد التقارير السنوية التي ينبغي أن تكون ذات طابع شامل وتمكن من اعطاء نظرة شاملة عامة على جميع الأنشطة المأذون بها. ومن شأن ذلك أن ييسر من عملية التنسيق والتقييم؛

(ج) يمكن إنشاء فريق عامل مفتوح العضوية تابع للجنة حقوق الإنسان، أو إقامة أي ترتيبات مناسبة في ظل هذه اللجنة، لاستعراض المعلومات المتعلقة بالعقد على أساس التقارير السنوية المشار إليها أعلاه وما يتصل بذلك من دراسات وتقارير صادرة عن الحلقات الدراسية، لمساعدة اللجنة في صياغة التوصيات المناسبة المقدمة إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي بشأن أنشطة معينة، وتحديد الأولويات، وما إلى ذلك.

٢٦ - وينبغي فضلاً عن ذلك تنظيم اجتماع مشترك بين الوكالات، في عام ١٩٩٤ بعد إعلان العقد الثالث مباشرة، للتخطيط لإنجاتماعات العمل والأنشطة الأخرى.

المشاورات المنتظمة على نطاق المنظومة

٢٧ - يجب أن تجري على أساس سنوي مشاورات بين الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والمنظمات غير الحكومية لاستعراض الأنشطة المتعلقة بالعقد والتخطيط لها. وفي هذا الإطار، ينبغي لمركز حقوق الإنسان أن ينظم اجتماعات مشتركة بين الوكالات لدراسة ومناقشة اتخاذ مزيد من التدابير لتعزيز تنسيق وتعاون البرامج ذات الصلة بمسائل مكافحة العنصرية والتمييز العنصري.

٢٨ - ينبغي أيضاً لمركز أن يعزز العلاقة مع المنظمات غير الحكومية التي تكافح العنصرية والتمييز العنصري وذلك بعقد مشاورات واجتماعات إعلامية مع المنظمات غير الحكومية. ويمكن لهذه الاجتماعات أن تساعدها في تحريك وتطوير وتقديم اقتراحات تتعلق بالكافح ضد العنصرية والتمييز العنصري.

٢٩ - ينبغي للأمين العام أن يدرج الأنشطة التي سيتم الاضطلاع بها خلال العقد، فضلاً عن الاحتياجات من الموارد ذات الصلة، في الميزانيات البرنامجية المقترحة، التي ستقدم كل سنتين، خلال العقد، بدءاً من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٤ - ١٩٩٥.